

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

5607016

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packh. LKZ Z abs Sov KZA
 1000911829 0091024089 UJ

2) Receiver note

4) Dispatch date
 14.02.2020

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight

7) Delivery

Creation date
 13.02.2020

10) Your sign 11) Your Order No. Date
 550003971201 12.04.2018

15) additional data customer

17) Dispatch place
 chub

Free Unfrank

Waggon Carrier
 Fr. Gut Vetic.foreign
 Express Vetic. own
 Post

14) Our Order-No.
 24307870

19) Shipping type
 truck collect. load

20) Incotems 2010
 Free Carrier

21) Packing type
 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
 gross 1.100,0 net 650,9

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.060

V03

2510261400
 91024089

APP elettron controllo;AT

640

Qty.(s)

+/-

Notes

15367
 180258836
 5020162674

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantita' dichiarata: 650
 Quantita' effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantita' Imballi: 10
 Conformita' alle schede di imballi: SI NO
 Data controllo: 18/02/2020
 Firma

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



MS607016

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 (including 21+22)

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó ölli ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transport-Spedycja-Logistyka Wojcik Spółka Jawna 39-204 Żyraków 189E NIP PL 8722386585, Regon 180640188 biuro@alla-trans.pl											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Austlieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.14		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Bejegyzett dokumentumok SAP-341083		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
		92		PAL		KFZ-Zubehör				9874			
Oszály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				9874		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
				0									
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 2020.02.14				Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2/14/2020				Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
Robert Bosch Elektronika Kft. Hatvan 2020.02.14				A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NIP PL 8722386585				biuro@alla-trans.pl KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 18 FEB 2020					
Rendszám Registration number Kennzeichen RDE13603 RDE60RT		Rakomány Useful load Nutzlast											

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"